QORTI ĊIVILI
(SEZZJONI FAMILJA)

ONOR.IMHALLEF
JACQUELINE PADOVANI GRIMA LL.D., LL.M. (IMLI)

Illum 10 ta' Ottubru 2024

Rik. Gur.Nru.:211 /2024 JPG
Kawza nru.: 27

RA
Vs
MA

Il-Qorti:

Rat ir-rikors ta' RA datat 24 ta' April 2024, a fol 1, li jaqra hekk:

1. *Illi l-partijiet iżżewġu fl-ewwel (1) ta' Marzu tas-sena elfejn u tlieta (2003) (certifikat taz-zwieg hawn anness u mmarkat bhala Dok A).*

2. *Illi l-partijiet gew debitament awtorizzati jghaddu ghall-kuntratt ta' separazzjoni in forza ta' Digriet moghti mill- Onorabbli Qorti Civili (Sezzjoni tal-Familja) fil-hdax (11) ta' Ottubru tas-sena elfejn u tlieta u ghoxrin (2023) u b'hekk iffirmaw kuntratt ta' separazzjoni quddiem in-Nutar Dr. Francesca Cachia Zammit datat erbgha u ghoxrin (24) ta' Ottubru tas-sena elfejn u tlieta u ghoxrin (2023) (kopja hawn annessa u mmarkata Dok B);*

3. *Il-partijiet irrinunzjaw definittivament mid-dritt illi jesigu manteniment minn ghand xulxin u ma hemm l-ebda arretrati ta' manteniment dovuti fir-rigward tat-tfal;*

4. *Illi apparti minn hekk il-partijiet ilhom de jure separati minn Mejju 2023;*

5. *Illi m'hemm ebda prospett ragonevoli ghal rikonciljazzjoni bejniethom stante illi minbarra li ilhom sena ma jghixu flimkien, llum ghandhom hajja totalment separata minn xulxin;*

Ghaldaqstant, l-esponenti umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. *Tippronunzja l-hall taż-żwieġ bejnet il-partijiet;*

2. *Tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex, fi zmien imholli ghal daqshekk mill-istess Qorti, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bil-hall taz-zwieg tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.*

Rat illi r-rikors promotur, l-atti esebiti u d-digriet ta' din il-Qorti gew notifikati skond il-ligi;

Rat ir-risposta ta' MA datata 6 ta' Gunju 2024 li taqra hekk: (vide Fol 16)

Li permezz tiddikjara li hija m'hux qed topponi ghat-talbiet tal-attur, salv illi kull parti tbaghti l-ispejjez taghha. L-esponenti qed tannetti ma' din ir-risposta l-affidavit taghha a konferma ta' dan.

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Rat id-dokumenti ezebiti u l-atti kollha tal-kawza;

Rat l-Artikoli 66A, 66B u 66C tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

Ikkonsidrat:

L-attur xehed (vide xhieda fol 19) illi l-partijiet zzewgu fl-1 ta' Marzu 2003 u ghandhom tlett itfal u ddikjara illi il-kontendenti sseparaw legalment permezz ta' kuntratt datat 24 ta' Ottubru 2023 fl-atti tan-Nutar Dr. Francesca Cachia Zammit. Di piu', ikkonferma illi ma hemm ebda prospett ragjonevoli ghal rikonciljazzjoni kif ukoll ma hemmx pendenzi ta' manteniment.

L-intimata xehdet (permezz ta' affidavit a fol 17) u kkonfermat u korroborat ix-xhieda tal-attur.

Ikkonsidrat:

Rat l-Artikoli 66A u 66B tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta fejn inghad:

> ***66A. (1) Kull wieħed u waħda mill-miżżewġin ikollu l-jedd illi jitlob id-divorzju jew il-ħall taż-żwieġ skont kif inhu maħsub f'dan is-Sub-Titolu. Ma jkunx meħtieg illi qabel ma jiġi mitlub id-divorzju, il-miżżewġin ikunu infirdu minn xulxin b'kuntratt jew b'sentenza.***
>
> ***(… omissis)***
>
> ***66B. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu, id-divorzju ma jistax jingħata ħlief b'talba ta' żewġ persuni miżżewġa flimkien jew ta' waħda minnhom kontra l-oħra, u sakemm il-qorti tkun sodisfatta li:***
>
> ***(a) fil-każ li t-talba tkun qed issir miż-żewġ konjuġi flimkien, fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-konjuġi jkunu għexu mhux flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw għal, mill-anqas sitt xhur mis-sena preċedenti:***
>
> ***Iżda fejn it-talba tkun qed issir minn konjuġi minnhom kontra l-ieħor, fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-konjuġi jkunu għexu mhux flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw***

għal, mill-anqas sena mis-sentejn preċedenti; jew

(b) fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-konjuġi jkunu separati b'kuntratt jew b'sentenza tal-qorti; u

(ċ) ma hemm l-ebda prospett raġonevoli għal rikonċiljazzjoni bejn il-miżżewġin; u

(d) il-miżżewġin u kull wild tagħhom qed jirċievu manteniment adegwat, fejn hu dovut, skont iċ- ċirkostanzi partikolari tagħhom, kif hemm maħsub fl-artikolu 57:

Iżda l-miżżewġin jistgħu f'kull żmien jirrinunzjaw għad-dritt tagħhom ta' manteniment:

Iżda wkoll għall-fini ta' dan il-paragrafu, l-manteniment ordnat mill-qorti b'sentenza ta' separazzjoni jew miftiehem bejn il-miżżewġin f'kuntratt ta' separazzjoni għandu jiġi meqjus bħala manteniment adegwat:

Iżda wkoll id-divorzju ppronunzjat bejn persuni miżżewġin li kienu separati b'kuntratt jew b'sentenza ma jġib ebda bidla f'dak ordnat jew miftiehem bejniethom, ħlief għall-effetti tad-divorzju li joħorġu mil-liġi.

Ikkonsidrat:

Jirrizulta sodisfacentement ppruvat illi l-partijiet kienu zzewgu nhar l-1 ta' Marzu 2003 liema zwieg jgib certifikat numru 199/2003 (Vide certifikat taz-zwieg, fol 4). Minn dan iz-zwieg twieldu tlett itfal.

Jinsab stabbilit ukoll illi l-partijiet isseparaw legalment permezz ta' kuntratt konsenswali, ppubblikat fl-atti tan-Nutar Dottor Francesca Cachia Zammit nhar l-24 t' Ottubru 2023 (Vide fol 5 et seqq.) Ghalhekk jirrizulta illi l-kontendenti ilhom separati ghal terminu ta' zmien li

jeccedi dak rikjest mill-ligi.

Il-partijiet affermaw illi ma hemmx pendenzi ta' manteniment.

Il-Qorti tqis inoltre li ma hemm ebda prospett ragonevoli ta' rikonciljazzjoni bejn il-partijiet.

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet, tippronunzja il-hall taz-zwieg bejn il-partijiet, liema zwieg jgib certifikat numru 199/2003 u tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex, fiz-zmien moghti mil-Ligi, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.

Il-Qorti tordna illi l-ispejjes jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.

Moqrija.

Mhallef Jacqueline Padovani Grima LL.D. LL.M. (IMLI)

Christabelle Cassar
Deputat Registratur